

Театральный коллектив «Çа Va» Московского Французского клуба «Çа Va», Москва, Россия

«Он и она»

04.12.2016 15:30

Представляем вам театральный коллектив «Çа Va» Московского Французского клуба «Çа Va»!

Труппа образовалась в 2013 году. Ребята уже много раз принимали участие на фестивалях во Франции. Они являются регулярными участниками московского фестиваля «Зеленый мандарин». В этом году молодые актеры решили поставить пьесу по мотивам У. Шекспира «Он и она»

Две равно уважаемых семьи

В Вероне, где встречают нас события,

Ведут междоусобные бои

И не хотят унять кровопролитья.

Друг друга любят дети главарей,

Но им судьба подстраивает козни,

И гибель их у гробовых дверей

Кладет конец непримиримой розни.

Их жизнь, любовь и смерть и, сверх того,

Мир их родителей на их могиле

На два часа составят существо

Разыгрываемой пред вами были.

Помилостивей к слабостям пера -

Их сгладить постарается игра.

* * * * *

Красота чувств. Безрассудное движение к счастью. Горе потерь и любовь-любовь...
История Ромео и Джульетты в современном звучании. Удалось, получилось! Спектакль -
музыка любви!

* * * * *

La compagnie théâtrale «Ça Va» du Club français Ça Va de Moscou, Russie

«Lui et elle»

On vous présente la compagnie théâtrale «Ça Va» du Club français Ça Va de Moscou, Russie !

La troupe a été fondée en 2013. Elle a déjà participé plusieurs fois aux festivals en France et chaque année elle prend part au festival La Mandarine Verte à Moscou. Et cette année, les jeunes acteurs ont décidé de mettre en scène une pièce d'après W.Shakespeare «Lui et elle»

Deux familles, égales en noblesse,

Dans la belle Vérone, où nous plaçons notre scène,

Sont entraînées par d'anciennes rancunes à des luttes nouvelles

Où le sang des citoyens souille les mains des citoyens.

Des entrailles prédestinées de ces deux ennemies

A pris naissance, sous des étoiles contraires, un couple d'amoureux

Dont la ruine néfaste et lamentable

Doit ensevelir dans leur tombe l'animosité de leurs parents.

Les terribles péripéties de leur fatal amour

Et les effets de la rage obstinée de ces familles,

Que peut seule apaiser la mort de leurs enfants,

Vont en une heure être exposés sur notre scène.

Si vous voulez nous écouter patiemment,

Notre zèle s'efforcera de corriger notre insuffisance.

* * * * *

{gallery}22_Maski_04.16_Lui_et_Elle_CAVA:90:90:0:0{/gallery}